

## УГОДА про співпрацю

м. Суми

«19» жовтня 2021 р.

Ресурсний центр вивчення французької мови при кафедрі теорії та практики романо-германських мов Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка в особі керівника центру, кандидата філологічних наук, старшого викладача Божко Ірини Сергіївни та комунальний заклад Сумської обласної ради «Сумська обласна універсальна наукова бібліотека» в особі директора Фролової Тетяни Іванівни (далі – Сторони), розуміючи необхідність та важливість науково-практичної та соціокультурної співпраці, керуючись прагненням до взаємовигідних відносин співробітництва та партнерства щодо виконання взаємопов'язаних функцій і завдань, уклали угоду про співпрацю.

### 1. Предмет Угоди

Предметом цієї угоди є творче співробітництво у сфері наукової, культурної, організаційної та іншої діяльності, поглиблення зв'язків між закладами вищої освіти та бібліотеками, сприяння розвитку професійно-методичної освіти з урахуванням досягнень провідних вітчизняних і зарубіжних наукових шкіл, а також для підвищення ефективності наукової, методичної, педагогічної, виховної та інших видів діяльності Сторін.

Ця Угода не переслідує безпосередньої комерційної мети.

### 2. Основні напрями роботи

Сторони співпрацюють за цією Угодою у таких напрямках.

2.1. Інформування бібліотекою про надходження нових видань французькою мовою.

2.2. Обмін досвідом наукової і практичної діяльності, методичними та іншими матеріалами.

2.3. Співпраця в організації та проведенні виставок, презентацій, відеоконференцій, інших соціокультурних заходів.

2.4. Здійснення членами Ресурсного центру консультативної підтримки.

2.5. Створення умов для формування загальнокультурних компетентностей здобувачів освіти та широкого загалу.

2.6. Взаємна популяризація науково-методичної, просвітницької та соціокультурної діяльності Сторін.

### 3. Принципи співпраці

3.1. Сторони, які домовляються за цією Угодою, беруть на себе зобов'язання співпраці у напрямках, визначених п. 2 цього Договору.

3.2. Сторони діють у межах і суворо дотримуються чинного законодавства України, зберігають конфіденційність інформації, службову таємницю, отриману в процесі співпраці. Матеріали, інформація, технічні й

інші засоби, одержані відповідно до цієї Угоди, можуть бути передані третій особі тільки за письмовою згодою Сторони, яка визнала їх такими, що мають таємничий чи конфіденційний характер.

3.3. Сторони оперативно та комплексно використовують можливості, сили та засоби при виконанні взаємопов'язаних завдань у межах своєї компетенції, наданих прав і обов'язків, взаємно і своєчасно обмінюються інформацією з питань співробітництва.

3.4. Ця Угода не впливає на зобов'язання сторін за їх договірними відносинами з іншими юридичними та фізичними особами.

3.5. Усі питання, проблеми та розбіжності, які можуть виникнути у процесі співпраці, Сторони зобов'язуються вирішувати шляхом взаємних конструктивних переговорів, з урахуванням інтересів обох Сторін і мети цієї Угоди.

#### **4. Витрати Сторін**

Обидві сторони не беруть на себе фінансово-матеріальних зобов'язань стосовно одна до одної. Витрати, пов'язані з реалізацією заходів, передбачених цією Угодою, Сторони здійснюють самостійно на умовах взаємності, якщо не буде узгоджений інший порядок дій.

#### **5. Строк дії Угоди**

5.1. Ця Угода набирає чинності з моменту її підписання сторонами і діє протягом трьох років. У разі відсутності заяви однієї зі Сторін про припинення або зміну умов цієї Угоди, протягом одного місяця після закінчення строку її дії Угода вважається продовженою на такий самий строк і на тих самих умовах, які передбачені цією угодою.

5.2. Кожна зі Сторін може виступати ініціатором дострокового розірвання Угоди, письмово попередивши другу сторону про свої наміри не пізніше, ніж за один календарний місяць до дати розриву.

#### **6. Інші умови**

6.1. За погодженням Сторін до цієї Угоди можуть бути внесені зміни та доповнення, які оформлюються в письмовій формі та підписуються уповноваженими представниками обох Сторін і становитимуть невід'ємну частину Угоди.

6.2. При реорганізації чи перейменуванні однієї зі сторін її права та обов'язки, передбачені цією Угодою, за погодженням Сторін передаються правонаступнику.

6.3. Ця Угода складена українською мовою у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу і зберігаються по одному у кожній Сторони.

6.4. Під час реалізації положень цієї Угоди представництво інтересів Ресурсного центру вивчення французької мови при кафедрі теорії та практики романо-германських мов Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка покладається на відповідального виконавця – кандидата філологічних наук, старшого викладача, Божко Ірину Сергіївну.

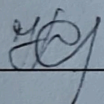
Представництво інтересів Сумської обласної універсальної наукової бібліотеки покладається на відповідального виконавця – заступника директора по роботі з юнацтвом Титаренко Ларису Григорівну.

## 7. Юридичні адреси та підписи Сторін

Ресурсний центр вивчення французької мови  
при кафедрі теорії та практики романо-германських мов,  
Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка,  
вул. Роменська, 87,  
м. Суми, 40002, Україна

Комунальний заклад Сумської обласної ради «Сумська обласна універсальна наукова бібліотека»,  
вул. Героїв Сумщини, 10,  
м. Суми, 40000, Україна

Керівник Ресурсного центру –

  
\_\_\_\_\_ І.С. Божко

Директор бібліотеки –

  
\_\_\_\_\_ Т.І. Фролова

Комунальний заклад Сумської обласної ради «Сумська обласна універсальна наукова бібліотека»  
Ідентифікаційний код  
02221863  
УКРАЇНА

ПОГОДЖЕНО

Ректор Сумського державного педагогічного університету імені А.С.Макаренка

  
\_\_\_\_\_ Ю.О. Лянной

